



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

---

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Kod produktu : 912728

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Olej silnikowy, przekładniowy i smarowy.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holandia

Numer telefonu : +31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się lokalnym przedstawicielem ds. obsługi klienta

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za SDS : SDS@valvolineglobal.com

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, lub zadzwoń na lokalny numer alarmowy 112

---

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)**

Nie sklasyfikowano jako substancja lub mieszanina niebezpieczna.



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

## 2.2 Elementy oznakowania

### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Brak pictogramu określające rodzaj zagrożenia, brak hasło ostrzegawcze, brak zwroty wskazujące rodzaj, nie są wymagane zwroty wskazujące środki ostrożności.

### Dodatkowe oznakowanie

EUH208 Zawiera Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts, Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated.  
Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

## 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszanki

#### Składniki

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji	Klasyfikacja	Stężenie (% w/w)
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 25 - < 40



**Valvoline**  
**Global**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

Alkaryl Amine	Nie zaszeregowane	Aquatic Chronic 4; H413	$\geq 1 - < 2,5$
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	68784-31-6 272-238-5 01-2119657973-23-xxxx	Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 1 - < 2,5$
Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts	722503-68-6	Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 4; H413  specyficzne stężenie graniczne Skin Sens. 1B; H317 $\geq 2 \%$	$\geq 0,5 - < 1$
Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated	Nie zaszeregowane 953-650-0	Skin Sens. 1B; H317 Repr. 2; H361d  specyficzne stężenie graniczne Skin Sens. 1B; H317 $\geq 2 \%$ Repr. 2; H361d $\geq 17,15 \%$	$\geq 0,5 - < 1$
Substancje o granicy narażenia zawodowego na stanowisku pracy :			
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		$\geq 25 - < 40$

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Zalecenia ogólne : Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.

W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

- W przypadku kontaktu ze skórą : W przypadku zanieczyszczenia skóry - dobrze spłukać wodą.
- W przypadku kontaktu z oczami : Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.  
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.  
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Zachować drożność dróg oddechowych.  
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.  
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Nie są znane lub spodziewane żadne objawy.

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Brak zagrożeń wymagających specjalistycznej pierwszej pomocy.  
Leczenie objawowe.

---

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1 Środki gaśnicze

#### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Niebezpieczne produkty spalania : dwutlenek węgla i tlenek węgla

#### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.
- Dalsze informacje : Standardowa procedura w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych.  
Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.



---

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

### **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

### **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Metody oczyszczania : Zebrać razem z materiałem wchłaniającym (np. ścierka, włóknina).  
Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.

### **6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

---

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Sposoby bezpiecznego postępowania : Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8.  
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.  
Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.

Środki higieny : Ogólne zasady higieny przemysłowej.

### **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.

Wytyczne składowania : Brak materiałów, które muszą być szczególnie brane pod uwagę.

Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**



**Valvoline**  
**Global**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### Granice narażenia zawodowego

Składniki	Nr CAS	Typ wartości (Droga narażenia)	Parametry dotyczące kontroli	Podstawa
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany	64742-54-7	NDS (frakcja wdychana)	5 mg/m3	PL NDS
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany	64742-54-7	NDS (frakcja wdychana)	5 mg/m3	PL NDS

#### Pochodny niepowodujący efektów poziom (DNEL) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006:

Nazwa substancji	Końcowe przeznaczenie	Droga narażenia	Potencjalne skutki zdrowotne	Wartość
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	2,93 mg/m3
	Uwagi:Toksyczność dawki powtórzonej			
	Pracownicy	Skórze	Długotrwałe - skutki układowe	10,42 mg/kg
	Uwagi:Toksyczność dawki powtórzonej			
	Stosowanie przez konsumentów	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	11,75 mg/m3
	Uwagi:Toksyczność dawki powtórzonej			
	Stosowanie	Skórze	Długotrwałe - skutki	2,1 mg/kg



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
 według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
 późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
 (UE) 2020/878  
 SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

	przez konsumentów		układowe	
Uwagi:Toksyczność dawki powtórzonej				
	Stosowanie przez konsumentów	Doustnie	Długotrwałe - skutki układowe	0,21 mg/kg
Uwagi:Toksyczność dawki powtórzonej				

**Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006:**

Nazwa substancji	Środowisko	Wartość
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	Instalacja oczyszczania ścieków	3,8 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,0701 mg/kg
	Osad morski	0,00701 mg/kg
	Gleba	0,0548 mg/kg

**8.2 Kontrola narażenia**

**Środki ochrony indywidualnej.**

- Ochrona oczu lub twarzy : Okulary ochronne
- Ochrona rąk
- Materiał : neopren, kauczuk nitrylowy
- Czas wytrzymałości : >= 240 min
- Grubość rękawic : >= 0,35 mm
- Dyrektywa : Sprzęt powinien być zgodny z EN 374
- Uwagi : Wybrane rękawice ochronne muszą spełniać specyfikację rozporządzenia wspólnotowego (UE) 2016/425 i normy pochodnej EN 374. Rękawice powinny być wyrzucone i wymienione przy jakichkolwiek oznakach chemicznego przebicia. Prosimy przestrzegać instrukcji dotyczących przepuszczalności i czasu przebicia dostarczonych przez dostawcę rękawic. Należy również uwzględnić specyficzne warunki lokalne stosowania produktu, takie jak niebezpieczeństwo przecięcia, ścierania i czas kontaktu. Dane dotyczące czasu przebicia/wytrzymałości materiału są wartościami standardowymi! Rzeczywisty czas przebicia/wytrzymałość materiału należy uzyskać od producenta rękawic ochronnych.
- Ochrona skóry i ciała : Kombinezon ochronny
- Ochrona dróg oddechowych : W warunkach normalnych nie jest wymagany osobisty sprzęt do oddychania.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**



### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	:	ciecz
Barwa	:	bursztynowy
Zapach	:	Brak dostępnych danych
Próg zapachu	:	Brak dostępnych danych
Temperatura topnienia/krzepnięcia	:	Brak dostępnych danych
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia	:	Brak dostępnych danych
Palność	:	Brak dostępnych danych
Górna granica wybuchowości / Górna granica palności	:	Brak dostępnych danych
Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności	:	Brak dostępnych danych
Temperatura zapłonu	:	207,5 °C
Temperatura rozkładu	:	Brak dostępnych danych
pH	:	Nie dotyczy
Lepkość		
Lepkość dynamiczna	:	Brak dostępnych danych
Lepkość kinematyczna	:	70,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) 11,85 mm <sup>2</sup> /s (100 °C)
Rozpuszczalność		
Rozpuszczalność w wodzie	:	niemieszający się
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	:	Brak dostępnych danych
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	:	Brak dostępnych danych
Prężność par	:	Brak dostępnych danych
Gęstość względna	:	Brak dostępnych danych
Gęstość	:	0,8473 g-cm <sup>3</sup>



Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

Gęstość względna par : Brak dostępnych danych

Charakterystyka cząstek  
Rozmiar cząstek : Nie dotyczy

## 9.2 Inne informacje

Właściwości utleniające : Brak dostępnych danych

Samozapłon : Brak dostępnych danych

Szybkość parowania : Brak dostępnych danych

---

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Trwały podczas przechowywania w zalecanych warunkach.  
Brak szczególnych zagrożeń.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : Nieznane.

Brak dostępnych danych

### 10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Silne kwasy  
Silne utleniacze  
Nie dotyczy

Nie dotyczy

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.



---

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Toksyczność ostra

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Składniki:

##### **Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczer, samica): 2.900 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD

LD50 (Szczer, samiec): 3.400 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę : LD50 (Królik): > 5.000 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 402 OECD

##### **Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczer): > 15 g/kg

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę : LD50 (Królik): > 5 g/kg

#### **Działanie żrące/drażniące na skórę**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### Składniki:

##### **Alkaryl Amine:**

Wynik : Brak działania drażniącego na skórę

##### **Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Gatunek : Królik  
Wynik : Łagodne podrażnienie skóry

##### **Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Ocena : Nieznaczne, przemijające podrażnienie  
Wynik : Nieznaczne, przemijające podrażnienie



**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Produkt:**

Wynik : Brak działania drażniącego na oczy

**Składniki:**

**Alkaryl Amine:**

Wynik : Brak działania drażniącego na oczy

**Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Gatunek : Królik  
Wynik : Nieodwracalne skutki dla oczu

Gatunek : Królik  
Czas ekspozycji : 24 - 72 Gdz  
Ocena : Kategoria 1  
Metoda : analiza in vitro  
GLP, Dobra praktyka : tak  
laboratoryjna  
Uwagi : OECD GHS

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Ocena : Brak działania drażniącego na oczy  
Wynik : Brak działania drażniącego na oczy

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**

**Działanie uczulające na skórę**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Uczulenie układu oddechowego**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Składniki:**

**Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Rodzaj badania : Test Buehlera  
Gatunek : Świnka morska  
Ocena : Nie powoduje podrażnienia skóry.

**Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts:**



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

Ocena : Produkt jest czynnikiem uczulającym skórę, podkategorii 1B.

**Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated:**

Ocena : Produkt jest czynnikiem uczulającym skórę, podkategorii 1B.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Składniki:**

**Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test Ames  
System testowy: Salmonella typhimurium  
Aktywacja metaboliczna: z lub bez aktywacji metabolicznej  
Wynik: negatywny

**Rakotwórczość**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Składniki:**

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Rakotwórczość - Ocena : Klasyfikowane w oparciu o stężenie ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO) < 3% (Regulacja (UE) 1272/2008, Aneks VI, Część 3, Przypis L)

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Rakotwórczość - Ocena : Klasyfikowane w oparciu o stężenie ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO) < 3% (Regulacja (UE) 1272/2008, Aneks VI, Część 3, Przypis L)

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

**Składniki:**

**Alkyl (C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated:**

Szkodliwe działanie na rozrodczość - Ocena : Niektóre dowody negatywnych skutków dla rozwoju w oparciu o badania na zwierzętach.



#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

#### **Toksyczność dawki powtórzonej**

##### **Składniki:**

#### **Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Gatunek	:	Szczur, samce i samice
NOAEL	:	125 mg/kg
Sposób podania dawki	:	Doustnie
Czas ekspozycji	:	28 d
Metoda	:	doustnie (forsowne karmienie)
GLP, Dobra praktyka laboratoryjna	:	tak

#### **Toksyczność przy aspiracji**

Nie sklasyfikowano z uwagi na brak danych.

##### **Składniki:**

#### **Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

#### **Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Brak klasyfikacji odnośnie toksyczności przy wdychaniu

## **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

### **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

#### **Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.



### Dalsze informacje

**Produkt:**

Uwagi : Brak dostępnych danych

---

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

**Składniki:**

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Toksyczność dla ryb : LL50 (Ryby): > 100 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EL50 (Bezkęgowce wodne): > 10.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h

Toksyczność dla glony/rośliny wodne : EL50 (Glony): > 100 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h

Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna) : NOEC: 10 mg/l  
Gatunek: Ryby

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna) : NOEC: 10 mg/l  
Gatunek: Bezkęgowce wodne

**Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Toksyczność dla ryb : LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 4,4 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Rodzaj badania: próba półstatyczna  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 203 OECD

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EL50 (Daphnia magna (rozwiłitka)): 75 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h  
Rodzaj badania: próba statyczna  
Substancja badana: WAF  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD

Toksyczność dla glony/rośliny wodne : EL50 (Desmodesmus subspicatus (algi zielone)): 410 mg/l  
Punkt końcowy: Zwolnienie wzrostu



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

Czas ekspozycji: 72 h  
Rodzaj badania: próba statyczna  
Substancja badana: WAF  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Toksyczność dla ryb : LL50 (Ryby): > 100 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EL50 (Bezkręgowce wodne): > 10.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h

Toksyczność dla glony/rośliny wodne : EL50 (Glony): > 100 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h

Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna) : NOEC: 10 mg/l  
Gatunek: Ryby

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna) : NOEC: 10 mg/l  
Gatunek: Bezkręgowce wodne

## 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

### Składniki:

**Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: < 5 %  
Czas ekspozycji: 27 d  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301D OECD

## 12.3 Zdolność do bioakumulacji

### Składniki:

**Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts:**

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda : log Pow: 4

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); Olej bazowy – niespecyfikowany:**

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda : log Pow: Przewidywany > 7



#### 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

#### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

#### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

**Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

#### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

**Produkt:**

Dodatkowe informacje ekologiczne : Brak dostępnych danych

---

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnione opakowania powinny być przekazane na zatwierdzone składowisko odpadów do recyklingu lub usunięcia.

Kod Odpadu : Kod Odpad powinien zostać przydzielony w rozmowie pomiędzy użytkownikiem i zakładem utylizacji odpadów. Następujące Kody Odpadów są jedynie propozycjami: 13 02 05, mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające chlorowców

---

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

---



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

---

#### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.4 Grupa pakowania

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Ładunek)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P (Pasażer)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

#### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy



#### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

Opisy niebezpiecznych towarów (jeśli wskazano powyżej) mogą nie odzwierciedlać wielkości opakowania, ilości, docelowego przeznaczenia ani wyjątków dla danego regionu, które mogą mieć zastosowanie. Aby uzyskać instrukcje specyficzne dla danej przesyłki, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do przesyłki.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII) : Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:  
Numer na liście 75  
Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59). : Nie dotyczy  
Rozporządzenie (WE) NR 2024/590 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową : Nie dotyczy  
Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona) : Nie dotyczy  
REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV) : Nie dotyczy

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi. Nie dotyczy

#### Inne przepisy:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)

Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

**Składniki tego produktu wymienione są w następujących wykazach:**

TCSI : Na wykazie lub w zgodności z wykazem

TSCA : Wszystkie substancje wymienione jako aktywne w spisie TSCA

AIIC : Niezgodnie z wykazem



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

DSL	:	Wszystkie składniki produktu są na kanadyjskiej liście DSL
ENCS	:	Niezgodnie z wykazem
KECI	:	Na wykazie lub w zgodności z wykazem
PICCS	:	Na wykazie lub w zgodności z wykazem
IECSC	:	Niezgodnie z wykazem
NZIoC	:	Niezgodnie z wykazem

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych

### Wykazy

AIIC (Australia), DSL (kanada), IECSC (Chiny), REACH (Unia Europejska), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECI (Korea), NZIoC (Nowa Zelandia), PICCS (Filipiny), TCSI (Tajwan), TECI (Tajlandia), TSCA (USA)

---

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Pełny tekst Zwrotów H

H304	:	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H317	:	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	:	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H361d	:	Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.
H411	:	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H413	:	Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.

### Pełny tekst innych skrótów

Aquatic Chronic	:	Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego
Asp. Tox.	:	Zagrożenie spowodowane aspiracją
Eye Dam.	:	Poważne uszkodzenie oczu
Repr.	:	Szkodliwe działanie na rozrodczość
Skin Sens.	:	Działanie uczulające na skórę
PL NDS	:	Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.)



**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower™ ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

PL NDS / NDS : Najwyższe Dopuszczalne Stężenie

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECL - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych koleją; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

**Dalsze informacje**

Informacja wewnętrzna : 000000284107

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa.



**Valvoline**<sup>™</sup>  
**Global**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**  
według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z  
późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji  
(UE) 2020/878  
SynPower<sup>™</sup> ENV C2/C3 5W-30

Wersja: 1.0

Aktualizacja: 21.02.2025

Wydrukowano dnia: 22/02/2026

---

Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL